

業務回顧

相輔相承的綜合業務

泰山石化於2005年擴充和改革其四大業務，使公司得以建立一個穩建的業務平台，提供更全面的綜合石油服務。

運輸

我們的運輸業務陣容龐大，包括負責將原油從生產商運送至亞洲的超級大型油輪，以及主要在亞洲地區專責運送石油產品的短程小型油輪。

倉儲

我們的倉儲業務主要包括幾個大型陸上項目，分佈於中國境內的策略據點，包括鄰近上海的洋山、位於福建省的泉州以及位於廣東省的南沙。此等項目分階段投入運作，專門儲存石油及化學產品。我們亦於馬來西亞水域(鄰近新加坡)經營兩個浮動油庫。



運輸 倉儲



分銷

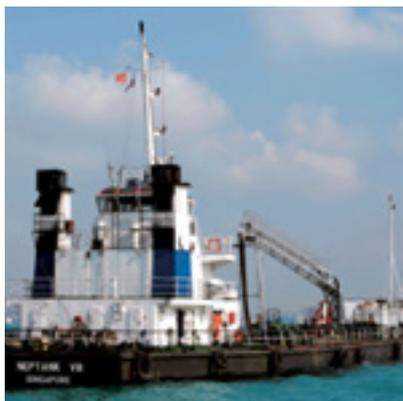
我們的分銷業務包括香港及新加坡的船舶加油服務，並計劃於中國拓展相關的陸上網絡。



供應

我們的供應業務以新加坡為總部，並於中國設立業務據點，專門為亞洲地區的客戶採購石油產品。

供應 分銷



業務回顧 運輸

本集團的運輸業務由超級油輪船隊主導，主要業務範圍是運送原油往返中東等地的石油生產中心及亞洲的煉油廠。此外，本集團亦營運規模較小的成品油輪，於亞洲區內運輸油品。

本集團業務迅速擴張，於本年度末季前的載重量已達3,750,000噸，實現了關鍵的規模經濟效益，足以與同業競爭。良好的客戶關係令整體使用率獲得保證，維持於94%的高水平。因此，營業額大幅上升，推動收入飆升96%至1,779,000,000港元。儘管船用燃油價格平均較二零零四年增加約20%，但本集團溢利則上升27%至549,000,000港元。

超級油輪船隊

於二零零五年，來自超級油輪船隊的收入佔運輸收入一個極大比重，為總收入的83%，自二零零三年起開展的船隊擴充及升級所帶來的勢頭，持續至二零零五年。

於二零零四年收購的兩艘載重量分別為265,551噸及261,068噸的超級油輪Titan Libra及Titan Gemini，已分別於二零零五年一月份及二月份交付。於三月份，本集團已收購載重量265,322噸的Titan Neptune及265,243噸的Titan Aries，分別作價49,000,000美元(382,000,000港元)及55,000,000美元(429,000,000港元)。上述船舶分別於三月份及六月份交付。

於四月份，本集團分別以60,000,000美元(468,000,000港元)及59,800,000美元(466,000,000港元)收購載重量261,343噸的Titan Pisces及275,341噸的Titan Mercury。兩艘船舶均於六月份交付。於七月份，本集團訂購一艘載重量299,993噸的雙殼超級油

輪Titan Virgo，作價89,000,000美元(649,000,000港元)。該船舶已於九月份交付。

上述船舶逐一交付後，泰山的超級油輪船隊由8艘增加至總共13艘，總載重量達3,453,370噸。上述13艘船舶中，本集團擁有10艘，租用其餘3艘。

雖然本集團已進一步拓展價格較為穩定的業務分部，惟泰山的船隊繼續以營運現期市場為主。本年度上半年的市狀極具挑戰，而下半年的市狀也較預期疲弱。船隊的盈利與國際航運指數掛鉤。二零零五年中東至日本航線之平均運費為航運指數104點，二零零四年則為航運指數150點。





“石油運輸業務開始落實策略，並透過整合功能及改進報告程序，掌握規模日大的業務，進而改善成本結構。”

市狀下滑的其中一個主要因素是由於政府壓低成品油零售價格，導致來自中國煉油廠的需求大幅收窄。這亦導致於一般為旺季的八月至十二月間，運費異常地下降，平均運費為航運指數125.04點，上年度則為航運指數199.75點。隨著中國煉油廠為應付龐大最終用戶的需求而增加進口，運費其後於二零零六年一月及二月顯著回升。

雖然本集團相對較現代的單殼船舶所收取的運費價格，比市場上其他較舊的船舶為佳，但疲弱的需求仍對單殼船舶的業務構成不合正比的影響。

泰山與客戶的良好關係持續鞏固其使用率，本年度內，泰山落實與其主要客戶簽訂若干新合約。

成品油輪

於二零零五年，本集團持續改良其小型沿岸成品油輪船隊，以達致最高效率。本集團於二零零五年第四季出售七艘潤滑油加油駁船，總代價為4,130,000美元(32,000,000港元)，並分別於二零零五年六月及十月以定期租用形式，租用兩艘載重量同屬94,225噸的Aframax級船舶Mare Dorico號及Four Springs號。



沿岸船隊收取的期租船日租金等值為6,230美元，使用率達96%。於二零零五年，沿岸油輪船隊佔運輸收入的9%，Aframax級船舶船隊則佔8%。

船隊管理

泰山運輸業務的優勝之處在於經驗豐富的管理層，在收購NAS後，更強化了其管理實力。

於二零零五年，運輸業務開始落實策略，按照本集團的主要表現指標，並透過整合功能及改進報告程序，掌握規模日大的業務，進而改善成本結構。

泰山所有的船舶均由本集團的附屬公司Titan Ocean Pte. Ltd. (「Titan Ocean」) 管理。Titan Ocean於一九九七年在新加坡成立，為亞洲區內最專業、就技術、商業及船員、船舶管理、安全而言屬最先進的油品運輸公司之一。該公司不僅向泰山提供多元化的服務，服務對象一般亦包括船舶經營商。

本集團的業務獲得英國勞氏質量認證有限公司頒授ISO 14001認證。此外，作為船隊管理的一部份，所有船舶均取得ISM認證。



油輪船隊

編號	船名	載重量(噸)	船級社	建造年份	註冊地
超級油輪					
1	泰山處女號	299,993	LR	1993	新加坡
2	Front Lady	284,497	DNV	1991	新加坡
3	Front Highness	284,317	DNV	1991	新加坡
4	泰山水星號	275,341	LR	1989	新加坡
5	泰山天秤號	265,551	LR	1986	新加坡
6	泰山海王星號	265,322	LR	1988	新加坡
7	泰山白羊號	265,243	LR	1988	新加坡
8	泰山雙魚號	261,343	LR	1990	新加坡
9	泰山雙子號	261,068	NK	1987	新加坡
10	泰山天王星號	254,991	LR	1992	香港
11	泰山金星號	250,267	LR	1986	新加坡
12	泰山獅子號	245,653	LR	1988	新加坡
13	泰山奇樂號	239,783	NK	1986	新加坡
Aframax油輪					
1	Mare Dorico	94,225	RINA & ABS	1993	意大利
2	Four Springs	94,225	RINA	1992	意大利
中型油輪					
1	Eagle Aries	29,998	LR	1985	新加坡
近岸油輪					
1	Alpha Prosperity	7,589	DNV	1995	新加坡
2	Alpha Prestige	7,589	DNV	1995	新加坡
3	Alpha Power	7,503	DNV	1996	新加坡
4	Jurong Herring	6,902	ABS	1995	新加坡
5	Orchid	6,901	ABS	1993	新加坡
6	Jurong Krapu	6,908	ABS	1996	新加坡
7	Lantana	6,881	ABS	1995	新加坡
8	Mimosa	6,888	ABS	1995	新加坡
9	Neptra Premier	6,537	DNV	1994	新加坡
海港油輪					
1	Neptank VIII	5,471	DNV	1990	新加坡
2	Capricorn	4,280	ABS	1989	新加坡
3	Neptank VII	3,863	BV	1988	新加坡
總載重量(噸)		3,749,129			



業務回顧 倉儲

泰山石化集團有限公司透過服務新加坡的浮動油庫為亞洲客戶提供油品及化工產品倉儲服務，而位於中國的陸上倉儲設施將於二零零六年年底加入服務。

由於市場對浮動油庫服務的需求極為殷切，帶動本年度的收入增加至48,000,000港元，較二零零四年的收入上升29%，而經營溢利則增至14,000,000港元，增幅為42%。本集團於二零零五年七月添置了第二個浮動油庫，使總儲存量達至約320,000噸。

中國陸上設施

本集團位於華南及華東海岸策略據點的陸上設施將由二零零六年開始營運。各期完成後，該等設施將合共擁有約5,000,000立方米的總儲存量。

南沙(廣東)

本集團首項投入營運的陸上倉儲設施將為南沙倉儲設施，此項設施離廣州約四十公里，位處重工業化的珠江三角洲心臟地帶。泰山擁有該項目公司

廣州南沙泰山石化發展有限公司70%的權益，而餘下30%則由廣州小虎島投資建設有限公司擁有。

本年度內，建築工程取得相當的進展，第一期將如期於二零零六年中投入運作。考慮到油品及石化產品進口為設施帶來的豐盛市場商機，本集團於七月決定將第三期的落成日期推前至二零零七年年中，與第二期同時落成，以提升倉儲儲存量並加快較後期設施投入運作的步伐，藉此將整個項目的儲存量提升至1,240,000立方米。目前，第一期的倉儲儲存量為410,000立方米，而第二期及第三期將額外增加合共830,000立方米的倉儲儲存量。

第一期的樁基工程已於年內竣工，而28個燃油箱的實際建築工程已於二零零五年第三季度末展開。該項設施將具備國際最高標準及先進的儀器，包括先進的恩拉福雷達測量系統、霍尼偉爾自動控制系統及SAP作業系統。設施落成後，南沙倉儲將成為中國最安全且效率最高的倉儲設施之一。

一筆無追索權，為數人民幣360,000,000元來自中國工商銀行的融資貸款於二零零五年第四季已簽訂。





“該項設施將具備國際最高標準及先進的儀器，包括先進的恩拉福雷達測量系統、霍尼偉爾自動控制系統及SAP作業系統。”



泉州(福建)

本集團第二項陸上設施位於泉州(一個橫跨台灣海峽位於福建省的深水港)。泰山擁有該項目公司(福建泰山石化倉儲基地)38%的權益，而其餘權益則由六名其他合夥人持有。

建築工程於二零零五年取得實質的進展，第一期倉儲單位(包括可容納60,000立方米化工產品的倉儲設施以

及可容納30,000立方米柴油的倉儲設施)計劃於二零零六年第四季較原定日期前啟用，而餘下410,000立方米則於隨後一年的年初啟用。而可容納1,000,000立方米的第二期擴建工程計劃將於二零零九年完成。

福建項目所具備的高標準及系統規格與南沙項目相同。建築工程已於五月及八月展開，一座3,000噸級化工碼頭經已落成，而一座5,000噸級化工碼頭的主要部份隨後亦於十二月完工。

就興建化工儲存箱而進行的碎石打樁工程已於九月完成。而第一期儲存箱的餘下建築工程已於二零零六年一月展開。

該項目首期的成本以本集團於本年初與中國建設銀行簽訂一筆為數人民幣150,000,000元的貸款撥付。股東對該筆貸款亦無追索權。

洋山(浙江)

本集團第三項陸上設施位於浙江省毗鄰上海的洋山。泰山持有該項目公司洋山申港國際石油儲運有限公司28%的權益，其餘權益則由三名其他組織(包括中國石油)持有。

有關合營協議於三月達成，建築工程預期於二零零六年第二季開展。具400,000立方米儲存量的第一期設施則計劃於二零零七年投入運作，並於二零零八年至二零一一年間額外擴充2,000,000立方米的儲存量(惟須視乎市況而定)。







業務回顧 分銷

目前，泰山之石油分銷業務專注船舶加油市場，其經營業務位於新加坡及香港，為主要國際船東提供服務。二零零五年，該業務的收入較二零零四年增長140%至3,037,000,000港元，而溢利則上揚137%至18,000,000港元。

本年度所取得之業績受加油服務價格急升影響。本集團於兩地投放額外的管理資源後，船舶加油業務於年內不斷增長，惟交付量則持平。

新加坡

新加坡的船舶加油業務憑藉一支船舶船隊作為後盾而不斷發展，透過二零零四年三月收購Neptune Associated Shipping Pte. Ltd. (NAS)，該船隊已加入本集團油輪船隊之列。

該業務成功透過維持優質服務並將此擴展為具競爭力的供應來源，藉以鞏固並擴寬客戶層。因此，每月之平

均交付量增至130,000噸，相當於全年接近1,600,000噸船用燃油。鑒於泰山從事此業務的資歷尚淺，加上市場競爭劇烈，本集團有此成績相當不俗。

泰山的成功主要有賴有效的船舶使用率以及與若干主要碼頭交貨銷售商、買賣商及船東建立戰略聯盟。二零零五年，本集團與AP Moller-Maersk訂立一份為期一年之合約，據此每月供應25,000噸的船用燃油，全年合約期則合共供應300,000噸船用燃油。本集團與其他買賣商及船東共同投放的心血已取得驕人的成績，本集團與主要客戶經已訂立若干有期合約。

展望未來，泰山計劃進一步透過訂立更多的有期合約並擴寬其客戶層，提高交付量。

香港

香港之業務於競爭越為劇烈的市場中亦創佳績，交付量錄得雙倍增長，由二零零四年的147,000噸增至330,000噸，而泰山於本年度下半年於香港船舶加油市場的佔有率升至9.1%。透過向〔嘉陵有限公司〕作出兩艘船舶的期租船安排，本集團於七月份的交付量已增加2,600噸。





“本集團的船舶加油業務於年內不斷增長，惟交付量則持平。”



業務回顧 供應



本集團的業務集中為其客戶採購油
品。本集團的營運總部位於新加坡，
而鑒於本集團獲授環球貿易商計劃的
資格，故可享有稅務優惠待遇。

自本集團於二零零四年十二月向泰
山控股股東Titan Oil Pte. Ltd.收購石
油供應業務後，本集團於二零零五
年的業務迅速增長。本年度的營
業額攀升337%至
5,599,000,000港元，
而溢利淨額則上升
721%至54,000,000港元。

本年度內，本集團致力將所
收購的業務併入規模較小的現
有供應業務之內，使其發揮的功能與
本集團其他業務一致。

本集團核心客戶層仍以馬來西亞、新
加坡以及中國的煉油廠、大型工業公
司及發電廠為主。然而，收購以及強
化管理後，泰山的供應來源大幅擴張
至歐洲、北美洲及南美洲，而付運油
品至亞太地區(包括越南及印度次大
陸)的市場亦呈上升的跡象。

供應業務堅持高度的風險管理並集
中現貨市場。此外，本集團亦已開
始設立一個全新貿易平台，此平台於
二零零六年推行，藉以提升效率及競
爭力。

“泰山的供應來源大幅擴張至歐洲、北美洲及南美洲，而付運油品至亞太地區(包括越南及印度次大陸)的市場亦呈上升的跡象。”



財務回顧

財務業績

本集團之年度營業額為10,464,000,000港元，較去年飆升200%。銷售成本因業務擴展而增加227%至9,837,000,000港元。本集團於年內出售船舶，因而錄得特殊收益淨額131,000,000港元。因此，未計利息開支、稅項、折舊及攤銷前盈利(EBITDA)增至867,000,000港元，較二零零四年銳升60%。本集團為擴展業務而增加借貸，財務成本因而由40,000,000港元增至313,000,000港元。除稅前溢利減少24%至307,000,000港元，母公司普通股權益持有人應佔溢利淨額由去年的400,000,000港元減至303,000,000港元，資金回報達17%。

物流

物流部門包括石油運輸及浮動油庫業務。

石油運輸業務仍是本集團一個重要溢利來源。此項業務於本年度錄得之營業額為1,779,000,000港元，較二零零四年之908,000,000港元顯著上升96%。石油運輸業務之分類業績亦由432,000,000港元增至549,000,000港元，增幅達27%。運輸業務佔本集團收入之比重為17%。

二零零四年，浮動油庫業務之營業額為48,000,000港元，二零零四年則為37,000,000港元。其對分類業績之貢獻為14,000,000港元，二零零四年則為16,000,000港元(其中包括二零零四年出售浮動油庫業務約6,000,000港元之收益)。倉儲業務佔本集團收入之比重為0.5%。

分銷

本年度，此項業務對本集團之營業額及分類業績分別作出3,037,000,000港元及18,000,000港元之貢獻，並佔本集團收入之29%。

供應

年內，本集團石油供應業務的交易額飆升四倍，對本集團營業額之貢獻為5,599,000,000港元，較二零零四年之1,281,000,000港元增加337%，而對分類業績之貢獻為54,000,000港元，較二零零四年之7,000,000港元增加721%。此項業務佔本集團收入之比重為54%。

流動資金、財務資源、抵押資產及負債資產比率

本集團以內部所得現金流量、發行之定息優先保證票據(「該等票據」)及由香港及新加坡之銀行提供之有期貨款與貿易融資信貸作為大部份營運

資金。於二零零五年十二月三十一日，本集團之現金及現金等值項目為644,000,000港元(二零零四年十二月三十一日:400,000,000港元)及已質押存款13,000,000港元(二零零四年十二月三十一日:44,000,000港元)，包括532,000,000港元等值之美元、18,000,000港元等值之新加坡元、101,000,000港元等值之人民幣及6,000,000港元。於二零零五年十二月三十一日，本集團有附息銀行貸款及其他貸款1,553,000,000港元(二零零四年十二月三十一日:906,000,000港元)，84%為浮息美元借款。於二零零五年十二月三十一日，本集團421,000,000港元之銀行貸款將於一年內到期。

於二零零五年十二月三十一日，本集團之銀行信貸以13,000,000港元現金存款、於抵押賬戶所持78,000,000港元之存款、賬面值2,718,000,000港元之船舶、預付土地租金61,000,000港元、賬面值163,000,000港元之進行中工程、本集團若干附屬公司之已發行股份、本公司一名董事簽立的個人擔保、由本公司簽立的公司擔保及由Great Logistics Holdings Limited持有之若干數目本公司股份作為抵押或擔保(有關股份的抵押已於年結之後解除)。

於二零零五年十二月三十一日，為數3,114,000,000港元之票據以若干附屬公司的股份作抵押。

於二零零五年十二月三十一日，本集團之流動資產為2,442,000,000港元(二零零四年十二月三十一日:982,000,000港元)。於二零零四年十二月三十一日，本集團之流動比率為1.83，於二零零五年十二月三十一日則改善至1.85。於二零零五年十二月三十一日，本集團之總資產為7,602,000,000港元(二零零四年十二月三十一日:3,010,000,000港元)，銀行貸款及其他貸款總額為1,553,000,000港元(二零零四年十二月三十一日:906,000,000港元)，應付融資租賃款項則為165,000,000港元(二零零四年十二月三十一日:183,000,000港元)，票據3,114,000,000港元(二零零四年十二月三十一日:無)。本集團之負債資產比率(以銀行貸款及其他貸款總額、應付融資租賃款項及票據除以總資產計算)於二零零五年十二月三十一日為0.64(二零零四年十二月三十一日:0.36)。負債資產比率之變動，主要為年內收購超級油輪之銀行信貸及發行票據所致。

本集團之業務合約主要以美元結算。本集團之申報貨幣為港元，由於年內美元兌港元之滙兌穩定，故董事認為本集團並無任何重大外滙滙率波動風險。年內，本集團訂立油價掉期協議、利率掉期協議及遠期貨運合約以對沖油價、利率及運費波動風險。本集團並無使用衍生金融工具作投機用途。

或然負債

於二零零五年十二月三十一日，本公司就若干附屬公司所獲銀行信貸向銀行作出擔保，而有關銀行信貸已動用約1,944,000,000港元(二零零四年十二月三十一日:944,000,000港元)。

於二零零五年十二月三十一日，本公司就一間附屬公司所獲融資租賃安排作出164,000,000港元(二零零四年十二月三十一日:183,000,000港元)擔保。

於二零零五年十二月三十一日，本公司就一間附屬公司使用的船舶加油業務向供應商作出9,000,000港元(二零零四年十二月三十一日:21,000,000港元)擔保。